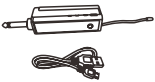
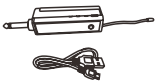


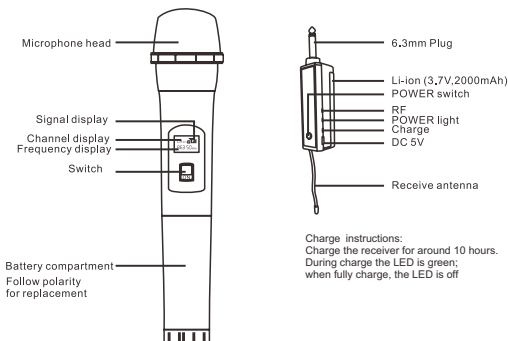
Quick guide V3.0

What's in the box

Lenco

MCW-011BK	MCW-020BK
   2 x AA	   2 x 2 x AA

Parts description



Charge instructions:
Charge the receiver for around 10 hours.
During charge the LED is green;
when fully charge, the LED is off

Warning: To avoid fire or electric shock, do not use the device near water sources, do not expose it to rain or use it in a humid environment.

- Please disconnect the power adapter(not included) in the following situations:
 - When disconnecting the receiver from the audio device
 - thunderstorm weather
 - Do not use the system for a long time
- Please confirm before using the receiver
 - The receiver should be placed in a safe and easy-to-operate location
 - Use within the nominal temperature range of 5° and 40°
- Keep away from heatsources when installing the receiver,such as electric heaters, electric stoves and others Equipment that can generate heat.
- Be careful of hearing damage in the environment where the microphone is used

PRECAUTIONS BEFORE USE

KEEP THESE INSTRUCTIONS IN MIND:

1. Install in accordance with the supplied user manual.
2. Keep the device away from heat sources such as radiators, heaters, stoves, candles and other heat-generating products or naked flame. The device can only be used in moderate climates.
Extremely cold or warm environments should be avoided. Working temperature between 0° and 35°C.
3. Avoid using the device near strong magnetic fields.
4. Warning! Never insert an object into the product through the vents or openings. High voltage flow through the product and inserting an object can cause electric shock and/or short circuit internal parts. For the same reason, do not spill water or liquid on the product.
5. Do not use in wet or moist areas such as bathrooms, steamy kitchens or near swimming pools.
6. The device shall not be exposed to dripping or splashing and make sure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on or near the apparatus.
7. Do not use this device when condensation may occur. When the unit is used in a warm wet room with damp, water droplets or condensation may occur inside the unit and the unit may not function properly; let the unit stand in power OFF for 1 or 2 hours before turning on the power: the unit should be dry before getting any power.
8. Although this device is manufactured with the utmost care and checked several times before leaving the factory, it is still possible that problems may occur, as with all electrical appliances. If you notice smoke, an excessive build-up of heat or any other unexpected phenomena, you should disconnect the plug from the main power socket immediately.
9. This device must operate on a power source as specified on the specification label. If you are not sure of the type of power supply used in your home, consult your dealer or local power company.
10. Keep away from animals. Some animals enjoy biting on power cords.
11. To clean the device, use a soft dry cloth. Do not use solvents or petrol based fluids. To remove severe stains, you may use a damp cloth with dilute detergent.
12. The supplier is not responsible for damage or lost data caused by malfunction, misuse, modification of the device or battery replacement.
13. The rating label has been marked on the bottom or back panel of the device.
14. This device is not intended for use by people (including children) with physical, sensory or mental disabilities, or a lack of experience and knowledge, unless they're under supervision or have received instructions about the correct use of the device by the person who is responsible for their safety.
15. This product is intended for non professional use only and not for commercial or industrial use.
16. Make sure the unit is adjusted to a stable position. Damage caused by using this product in an unstable position vibrations or shocks or by failure to follow any other warning or precaution contained within this user manual will not be covered by warranty.
17. Never remove the casing of this device.
18. Do not allow children access to plastic bags.
19. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
20. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the device has been damaged in any way, such as the power supply cord or the plug, when liquid has been spilled or objects have fallen into the device, when the device has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
21. Long exposure to loud sounds from personal music players may lead to temporary or permanent hearing loss.
22. Caution about the use of Batteries:
 - Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
 - Battery cannot be subjected to high or low extreme temperatures, low air pressure at high altitude during use, storage or transportation.

- Replacement of a battery with an incorrect type that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or that leakage of flammable liquid or gas.
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.

INSTALLATION

- Unpack all parts and remove protective material.
- Do not connect the unit to the mains before checking the mains voltage and before all other connections have been made.

Guarantee

Lenco offers service and warranty in accordance to European law, which means that in case of repairs (both during and after the warranty period) you should contact your local dealer.

Important note: It is not possible to send products that need repairs to Lenco directly.

Important note: If this unit is opened or accessed by a non-official service center in any way, the warranty expires.

This device is not suitable for professional use. In case of professional use, all warranty obligations of the manufacturer will be voided.

Disclaimer

Updates to Firmware and/or hardware components are made regularly. Therefore some of the instruction, specifications and pictures in this documentation may differ slightly from your particular situation. All items described in this guide for illustration purposes only and may not apply to particular situation. No legal right or entitlements may be obtained from the description made in this manual.



Disposal of the Old Device

This symbol indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose them in accordance to any applicable local laws of requirement for disposal of electrical equipment or batteries. In so doing, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Commaxx declares that the radio equipment type [Lenco MCW-020] is in compliance with directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

https://commaxx-certificates.com/doc/mcw-020_doc.pdf

Type RF	Frequency range (MHz)	Power (dBm)
FM	863.5-864.5	< 10

Service

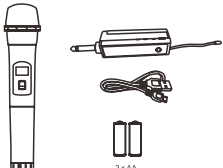
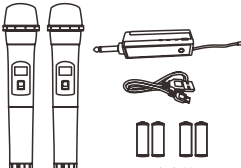
For more information and helpdesk support, please visit support.lenco.com

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands

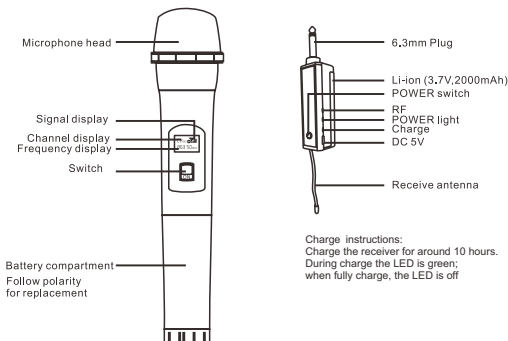
Snelstartgids V3.0

Leveringsomvang

Lenco

MCW-011BK	MCW-020BK
 2 x AA	 2 x 2 x AA

Productoverzicht



Charge instructions:
Charge the receiver for around 10 hours.
During charge the LED is green;
when fully charge, the LED is off

EN	NL
Microphone head	Microfoonkop
Signal display	Signaaldisplay
Channel display	Kanaaldisplay
Frequency display	Frequentiedisplay
Switch	Schakelaar
Battery compartment	Batterijvak
Follow polarity for replacement	Let op de polariteit bij vervanging
6.3mm Plug	6,3 mm stekker
Li-ion (3.7V,2000mAh)	Li-ion (3,7 V, 2000 mAh)
POWER switch	AAN/UIT-SCHAKELAAR
RF	RF

POWER light	Stroomindicator
Charge	Opladen
DC 5V	DC 5V
Receive antenna	Ontvangstantenne
Charge instructions:	Oplaadinstructies:
Charge the receiver for around 10 hours.	Laad de ontvanger ca. 10 uur op.
During charge the LED is green; When fully charge, the LED is off	Tijdens het opladen brandt de led groen. De led is uit als de ontvanger volledig is opgeladen.

Waarschuwing: Gebruik het apparaat niet in de buurt van waterbronnen, stel het niet bloot aan regen en gebruik het niet in een vochtige omgeving om brand of elektrische schokken te voorkomen.

- Koppel de stroomadapter (niet inbegrepen) in de volgende situaties los:
 - Wanneer u de ontvanger loskoppelt van het audio-apparaat.
 - Bij onweer.
 - Als u het systeem langdurig niet gebruikt.
- Controleer de onderstaande zaken alvorens u de ontvanger gebruikt:
 - De ontvanger moet op een veilige en gemakkelijk te bedienen plaats worden geplaatst.
 - Gebruik het binnen het nominale temperatuurbereik van 5 °C tot 40 °C.
- Uit de buurt van warmtebronnen houden wanneer u de ontvanger installeert, zoals elektrische kachels, elektrische fornuizen en andere apparatuur die warmte kan genereren.
- Wees alert op gehoorbeschadiging in de omgeving waar de microfoon wordt gebruikt.

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR GEBRUIK

ONTHOUD DE VOLGENDE INSTRUCTIES:

1. Installeer het product volgens de meegeleverde gebruikershandleiding.
2. Houd het apparaat uit de buurt van hittebronnen, zoals radiatoren, verwarmingen, kachels, kaarsen en andere hittegenererende producten of open vuur. Het apparaat kan alleen worden gebruikt in een gematigd klimaat. Extreem koude of warme omgevingen dienen te worden vermeden. Bedrijfstemperatuur tussen 0 °C en 35 °C.
3. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van krachtige magnetische velden.
4. Waarschuwing! Steek nooit een voorwerp via de ventilatie- of andere openingen in het product. Er is hoogspanning in het product aanwezig en als u er een object insteekt, kan dat een elektrische schok veroorzaken en/of kortsluiting in de interne onderdelen. Mors om dezelfde reden geen water of vloeistof op het product.
5. Gebruik het toestel NIET in vochtige ruimtes, zoals badkamers, stomerige keukens of in de buurt van zwembaden.
6. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppels en spetters en zorg ervoor dat er geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of in de buurt van het apparaat worden geplaatst.
7. Gebruik dit apparaat niet wanneer condensatie kan optreden. Wanneer het apparaat in een warme en vochtige kamer wordt gebruikt, dan kunnen er waterdruppeltjes of condensatie binnenin het apparaat worden gevormd waardoor het apparaat mogelijk niet meer goed werkt; houd een apparaat 1 of 2 uur op UIT staan voordat u de voeding weer inschakelt: het apparaat dient droog te zijn voordat deze stroom ontvangt.
8. Alhoewel dit apparaat met grote zorg gefabriceerd en verschillende keren geïnspecteerd is voordat het de fabriek verlaat, is het nog steeds mogelijk dat er problemen optreden, zoals met alle elektrische apparaten. Als u rook, een overmatige hitteontwikkeling of enig ander onverwacht verschijnsel, moet u onmiddellijk de stekker van het netsnoer uit het stopcontact halen.
9. Dit apparaat moet werken op een voedingsbron, zoals aangegeven op het specificatieplaatje. Als u twijfelt over het type voeding dat gebruikt wordt in uw huis, raadpleeg dan uw dealer of plaatselijk energiebedrijf.
10. Buiten bereik van dieren houden. Sommige dieren bijten graag op voedingskabels.
11. Gebruik een zacht, droog doekje om het apparaat te reinigen. Gebruik geen oplosmiddelen of op benzine gebaseerde vloeistoffen. U kunt een vochtig doekje met verdund schoonmaakmiddel gebruiken om hardnekkige vlekken te verwijderen.
12. De leverancier is niet verantwoordelijk voorschade of verloren gegevens veroorzaakt door storing, misbruik, modificatie van het apparaat of batterijvervangings.
13. Het nominale specificatielabel is te vinden op het paneel aan de onder- of achterkant van het apparaat.
14. Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door mensen (inclusief kinderen) met fysieke, zintuiglijke of geestelijke gebreken of gebrek aan kennis en ervaring, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben over het juiste gebruik van het apparaat hebben gekregen van de persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
15. Dit product is alleen voor niet-professioneel gebruik bedoeld en niet voor commercieel of industrieel gebruik.
16. Verzeker u ervan dat het apparaat in een stabiele positie staat opgesteld. Beschadigingen veroorzaakt door het gebruik van dit apparaat in een onstabiele positie, trillingen of schokken of door het niet opvolgen van andere waarschuwingen of voorzorgsmaatregelen beschreven in deze gebruikshandleiding worden niet gedekt door de garantie.
17. Verwijder nooit de behuizing van dit apparaat.
18. Geef kinderen geen gelegenheid in aanraking met plastic zakken te komen.
19. Gebruik uitsluitend uitbreidingen/accessoires gespecificeerd door de fabrikant.
20. Laat alle reparaties over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Onderhoud is vereist als het apparaat hoe dan ook is beschadigd, zoals bijvoorbeeld het netsnoer of de stekker, wanneer er vloeistof of een voorwerp in het apparaat is terechtgekomen, wanneer het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, als het niet normaal werkt of is gevallen.
21. Langdurige blootstelling aan harde geluiden van persoonlijke muziekspelers kan leiden tot tijdelijk of permanent gehoorverlies.
22. Waarschuwing m.b.t. het gebruik van batterijen:

- Als de batterij onjuist wordt geplaatst, bestaat er explosiegevaar. Vervang de batterij alleen door een zelfde of vergelijkbare soort batterij
- Stel de batterij niet bloot aan extreem hoge of lage temperaturen of een lage luchtdruk op grote hoogte tijdens gebruik, opslag of transport.
- Vervanging van een batterij door een incorrect type kan leiden tot een ontploffing of de lekkage van ontvlambare vloeistoffen of gas.
- Verwijdering van een batterij in vuur of een hete oven of het mechanisch verpletteren of snijden van een batterij kan leiden tot een ontploffing.
- Laat een batterij nooit achter in omgevingen met extreem hoge temperaturen, anders kan dit leiden tot een ontploffing of de lekkage van ontvlambare vloeistoffen of gas.
- Stel een batterij nooit bloot aan een extreem lage luchtdruk, anders kan dit leiden tot een ontploffing of de lekkage van ontvlambare vloeistoffen of gas.
- Aandacht voor het milieu is nodig bij het verwijderen van de batterijen.

INSTALLATIE

- Pak alle onderdelen uit en verwijder de beschermende materialen.
- Sluit het apparaat niet aan op het stopcontact, voordat u de netspanning hebt gecontroleerd en voordat alle andere aansluitingen zijn gemaakt.

Garantie

Lenco biedt service en garantie aan overeenkomstig met de Europese wetgeving. Dit houdt in dat u, in het geval van reparaties (zowel tijdens als na de garantieperiode), uw lokale handelaar moet contacteren.

Belangrijke opmerking: Het is niet mogelijk om producten die moeten worden gerepareerd rechtstreeks naar Lenco te sturen.

Belangrijke opmerking: de garantie verloopt als een onofficieel servicecenter het apparaat op wat voor manier dan ook heeft geopend, of er toegang toe heeft gekregen.

Het apparaat is niet geschikt voor professioneel gebruik. In het geval van professioneel gebruik worden alle garantieverplichtingen van de fabrikant nietig verklaard.

Disclaimer

Er worden regelmatig updates in de firmware en/of hardwarecomponenten gemaakt. Daardoor kunnen gedeelten van de instructie, de specificaties en afbeeldingen in deze documentatie enigszins verschillen van uw eigen situatie. Alle onderwerpen die staan beschreven in deze handleiding zijn bedoeld als illustratie en zijn niet van toepassing op specifieke situaties. Aan de beschrijving in dit document kunnen geen rechten worden ontleend.



Afvoer van het oude apparaat

Dit symbool geeft aan dat het betreffende elektrische product of de accu/batterij niet mag worden verwijderd als algemeen huishoudelijk afval in Europa. Zorg voor een juiste afvalverwerking door het product en de accu/batterij in overeenstemming met alle van toepassing zijnde lokale wetten voor het verwijderen van elektrische apparatuur of accu's/batterijen te verwijderen. Als u dit doet, helpt u de natuurlijke bronnen te behouden en de standaard van milieubescherming te verbeteren bij de behandeling en verwijdering van elektrisch afval (Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur).

VERKLARING VAN CONFORMITEIT

Hierbij verklaar ik, Commaxx, dat het type radioapparatuur [Lenco MCW-020] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://commaxx-certificates.com/doc/mcw-020_doc.pdf

Type RF	Frequentiebereik (MHz)	Vermogen (dBm)
FM	863.5-864.5	< 10

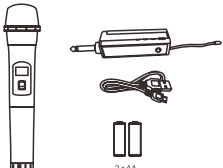
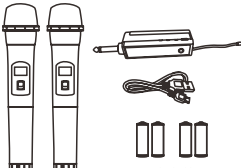
Service

Voor meer informatie en ondersteuning, ga naar support.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Nederland.

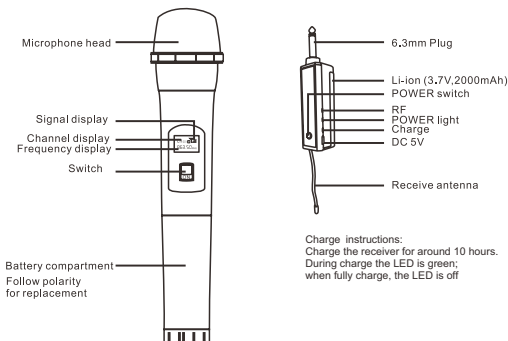
Kurzanleitung V3.0

Lenco

Lieferumfang

MCW-011BK	MCW-020BK
 2 x AA	 2 x 2 x AA

Überblick



EN	DE
Microphone head	Mikrofonkopf
Signal display	Signalanzeige
Channel display	Kanalanzeige
Frequency display	Frequenzanzeige
Switch	Schalter
Battery compartment	Batteriefach
Follow polarity for replacement	Beim Wechseln Polarität befolgen
6,3mm Plug	6,3-mm-Stecker
Li-ion (3.7V,2000mAh)	Lithium-Ionen (3,7 V, 2000 mAh)
POWER switch	EIN/AUS-SCHALTER
RF	HF

POWER light	Betriebsleuchte
Charge	AufladungCharge
DC 5V	5 V DC
Receive antenna	Empfangsantenne
Charge instructions:	Anweisungen zum Aufladen:
Charge the receiver for around 10 hours.	Laden Sie den Empfänger etwa 10 Sekunden lang auf.
During charge the LED is green; When fully charge, the LED is off.	Während der Aufladung leuchtet die LED grün. Bei vollständiger Aufladung erlischt die LED.

Warnung: Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasserquellen, setzen Sie es keinem Regen aus und verwenden Sie es nicht in einer feuchten Umgebung. Andernfalls bestehend Brand- und Stromschlaggefahr.

- Trennen Sie das Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) in folgenden Situationen:
 - Beim Trennen des Empfängers vom Audiogerät
 - Bei einem Gewitter
 - Bei längerer Nichtbenutzung des Systems
- Vor Verwendung des Empfängers beachten
 - Der Empfänger muss an einem sicheren Ort, der eine einfache Bedienung ermöglicht, aufgestellt sein.
 - Verwenden Sie ihn innerhalb des angegebenen Temperaturbereichs von 5 bis 40 °C
- Halten Sie beim Installieren des Empfängers Hitzequellen fern, wie z. B. elektrische Heizungen, elektrische Öfen und andere Geräte, die Hitze erzeugen können.
- Vorsicht vor Gehörschäden in Umgebungen, in denen das Mikrofon genutzt wird

VORSICHTSMASSNAHMEN VOR DER BENUTZUNG

BEFOLGEN SIE IMMER FOLGENDE ANWEISUNGEN:

1. Stellen Sie das Gerät entsprechend den Anweisungen der mitgelieferten Bedienungsanleitung auf.
2. Halten Sie das Gerät von Hitzequellen wie Radiatoren, Heizern, Öfen, Kerzen oder anderen hitzeerzeugenden Produkten oder offenen Flammen fern. Das Gerät darf nur bei gemäßigtem Klima verwendet werden.
Sehr kalte oder heiße Umgebungen sind zu vermeiden. Die Betriebstemperatur liegt zwischen 0 °C und 35 °C.
3. Meiden Sie bei der Benutzung des Produkts die Nähe starker Magnetfelder.
4. Warnung! Niemals Gegenstände durch die Lüftungsschlitze oder Öffnungen in das Gerät stecken. In diesem Gerät fließt Hochspannung und das Hineinstecken von Gegenständen kann zu elektrischem Schock und/oder Kurzschluss interner elektrischer Bauteile führen. Spritzen/Gießen Sie aus dem gleichen Grund kein Wasser oder Flüssigkeiten auf das Gerät.
5. Benutzen Sie das Gerät nicht in nasser oder feuchter Umgebung wie Bad, Dampfküche oder in der Nähe von Schwimmbecken.
6. Das Gerät darf weder Tropf- noch Spritzwasser ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie z. B. Vasen auf das Gerät oder in der Nähe des Gerätes gestellt werden.
7. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Kondensation entstehen kann. Wenn Sie das Gerät in einem warmen feuchten Raum mit Dampf benutzen, dann können Wassertropfen oder Kondensation in das Gerät eindringen und u. U. zu Fehlfunktionen des Geräts führen. Schalten Sie in diesem Fall das Gerät für 1 – 2 Stunden aus, bevor Sie es erneut einschalten, wobei Sie darauf achten sollten, dass das Gerät vollständig getrocknet ist, bevor Sie es wieder einschalten.
8. Obwohl dieses Gerät unter größter Sorgfalt hergestellt und vor Auslieferung mehrmals überprüft wurde, können trotzdem wie bei jedem anderen elektrischen Gerät auch Probleme auftauchen. Trennen Sie das Gerät bei Rauchentwicklung, starker Hitzeentwicklung oder jeder anderen unnatürlichen Erscheinung sofort vom Stromnetz.
9. Dieses Gerät ist durch eine Stromquelle wie auf dem Typenschild angegeben zu betreiben. Halten Sie bei Unsicherheiten über die Art Ihrer Stromversorgung in Ihrer Wohnung Rücksprache mit Ihrem Händler oder Ihrer Stromzuliefererfirma.
10. Halten Sie das Gerät von Haustieren fern. Einige Nagetiere lieben es, an Netzkabeln zu nagen.
11. Benutzen Sie für die Reinigung ein weiches und trockenes Tuch. Benutzen Sie niemals Lösungsmittel oder Flüssigkeiten auf Ölbasis. Benutzen Sie zum Entfernen hartnäckiger Flecken ein feuchtes Tuch mit mildem Reinigungsmittel.
12. Der Hersteller haftet nicht für Beschädigungen oder Datenverluste durch Fehlfunktion, Zweckentfremdung oder Modifikation des Geräts oder durch das Wechseln der Batterie.
13. Das Typenschild befindet sich an der Unter- oder Rückseite des Gerätes.
14. Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit physischen, sensorischen oder mentalen Beeinträchtigungen oder ohne ausreichender Erfahrung vorgesehen, es sei denn, sie werden durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder wurden in die ordnungsgemäße Bedienung des Gerätes durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person eingewiesen.
15. Dieses Produkt ist nur für den nicht-professionellen Gebrauch und nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke bestimmt.
16. Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer stabilen Position aufgestellt ist. Schäden, die durch Verwendung dieses Produkts in einer instabilen Position, durch Vibrationen, Stöße oder Nichtbeachtung der anderen in diesem Handbuch enthaltenen Warnungen und Sicherheitsmaßnahmen entstehen, werden nicht durch die Garantie abgedeckt.
17. Entfernen Sie niemals das Gehäuse dieses Geräts.
18. Halten Sie Kinder von den Plastiktüten fern.
19. Benutzen Sie nur vom Hersteller spezifizierte Erweiterungen/Zubehörteile.
20. Lassen Sie alle Wartungs-/Reparaturarbeiten von qualifiziertem Servicepersonal ausführen. Reparatur/Wartung wird notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise wie beispielsweise am Netzkabel oder am Netzstecker beschädigt wurde oder wenn Flüssigkeit in das Gerät gelangt ist bzw. Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, es heruntergefallen ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
21. Langes Hören lauter Töne aus einem Musikgerät kann zum zeitweiligen oder permanenten Hörverlust führen.

22. Warnhinweise bzgl. der Verwendung von Batterien:

- Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterien nicht ordnungsgemäß ersetzt werden. Tauschen Sie die Batterie nur gegen eine Batterie des gleichen Typs aus.
- Die Batterie darf während der Benutzung, Aufbewahrung oder des Transports weder sehr hohen oder sehr niedrigen Temperaturen noch niedrigem Luftdruck in großen Höhenlagen ausgesetzt werden.
- Die Ersetzung der Batterie mit einem falschen Batterietyp kann zum Explodieren der Batterie oder zum Entweichen von entflammbarem Gas oder Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit aus der Batterie führen.
- Die Entsorgung der Batterie in Feuer oder einem heißen Ofen oder das mechanische Zerkleinern oder Zerteilen der Batterie kann zu Explosionen führen.
- Das Verbleiben der Batterie in einer Umgebung mit sehr hohen Temperaturen kann zum Explodieren der Batterie oder zum Entweichen von entflammbarem Gas oder Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit aus der Batterie führen.
- Eine einem sehr niedrigen Luftdruck ausgesetzte Batterie kann explodieren oder es kann aus einer einem sehr niedrigen Luftdruck ausgesetzten Batterie entflammbares Gas entweichen oder entflammbare Flüssigkeit auslaufen.
- Legen Sie besonderes Augenmerk auf den ökologischen Aspekt der Batterieentsorgung.

AUFSTELLEN

- Packen Sie alle Teile aus und entfernen Sie danach die Schutzmaterialien.
- Schließen Sie das Gerät nicht eher an das Stromnetz an, bevor Sie die Netzspannung überprüft haben und alle anderen notwendigen Verbindungen hergestellt sind.

Garantie

Lenco bietet Leistungen und Garantien im Einklang mit Europäischem Recht. Setzen Sie sich deshalb im Falle von Reparaturen (sowohl während als auch nach Ablauf der Garantiezeit) mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

Wichtiger Hinweis: Es ist nicht möglich, Produkte für Reparaturen direkt an Lenco zu schicken.

Wichtiger Hinweis: Wenn dieses Gerät für welchen Grund auch immer durch ein nicht offizielles Servicezentrum geöffnet wurde oder durch dieses Servicezentrum darauf zugegriffen wurde, erlischt die Garantie.

Dieses Gerät ist nicht für professionelle Zwecke geeignet. Falls das Gerät für professionelle Zwecke eingesetzt wird, erlöschen alle Garantieverpflichtungen seitens des Herstellers.

Haftungsausschluss

Aktualisierungen der Firmware und/oder Hardware-Komponenten werden regelmäßig durchgeführt. Aus diesem Grund können einige der Anleitungen, Spezifikationen und Abbildungen in dieser Dokumentation zu dem Ihnen vorliegenden Gerät leicht abweichen. Alle in diesem Handbuch beschriebenen Elemente dienen nur zur Illustration und treffen auf Ihre individuelle Situation möglicherweise nicht zu. Aus der in diesem Handbuch getätigten Beschreibung können keine Rechtsansprüche oder Leistungsanforderungen geltend gemacht werden.



Entsorgung des Altgeräts

Dieses Symbol zeigt an, dass das entsprechende Produkt oder dessen Akku/Batterie in Europa nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um die ordnungsgemäße Abfallbehandlung des Produkts und dessen Akku/Batterie zu gewährleisten, müssen diese im Einklang mit allen anwendbaren örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Elektrogeräten und Akkus/Batterien entsorgt werden. Dabei helfen Sie, natürliche Ressourcen zu schonen und Umweltschutzstandards zur Verwertung und Entsorgung von Altgeräten aufrecht zu halten (Richtlinie über Entsorgung Elektrischer und Elektronischer Altgeräte).

ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Commaxx, dass der Funkanlagentyp [Lenco MCW-020] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://commaxx-certificates.com/doc/mcw-020_doc.pdf

Typ HF	Frequenzbereich (MHz)	Sendeleistung (dBm)
FM	863.5-864.5	< 10

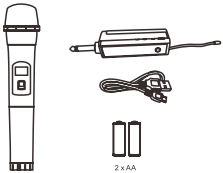
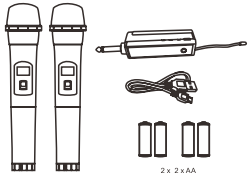
Service

Weitere Informationen und Helpdesk-Support finden Sie unter support.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands.

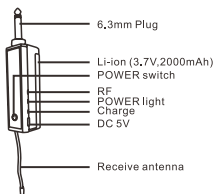
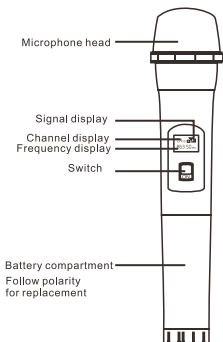
Guide rapide V3.0

Contenu de l'emballage

Lenco

MCW-011BK	MCW-020BK
 2 x AA	 2 x 2 x AA

Description des composants



Charge instructions:
Charge the receiver for around 10 hours.
During charge the LED is green;
when fully charge, the LED is off

EN	FR
Microphone head	Tête de microphone
Signal display	Affichage du signal
Channel display	Affichage du canal
Frequency display	Affichage de la fréquence
Switch	Sélecteur
Battery compartment	Compartiment à piles
Follow polarity for replacement	Suivez la polarité pour le remplacement
6.3mm Plug	Fiche de 6,3 mm
Li-ion (3.7V,2000mAh)	Li-ion (3,7 V, 2 000 mAh)
POWER switch	INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT
RF	RF
POWER light	Témoin Marche

Charge	Charge
DC 5V	CC 5V
Receive antenna	Antenne de réception
Charge instructions:	Instructions de charge :
Charge the receiver for around 10 hours.	Chargez le récepteur pendant environ 10 heures.
During charge the LED is green; When fully charge, the LED is off	Pendant la charge, le voyant est vert ; une fois celle-ci terminée, le voyant s'éteint

Avertissement : Pour éviter tout incendie ou décharge électrique, n'utilisez pas l'appareil à proximité de sources d'eau, ne l'exposez pas à la pluie et ne vous en servez pas dans un environnement humide.

- Débranchez l'adaptateur secteur (non fourni) dans les situations suivantes :
 - lors de la déconnexion du récepteur du dispositif audio
 - temps orageux
 - N'utilisez pas le système pendant une longue période
- Confirmez avant d'utiliser le récepteur
 - Le récepteur doit être placé dans un endroit sûr où il sera facile à utiliser
 - Utilisez-le dans la plage de température nominale comprise entre 5 et 40 °C
- Tenez à l'écart des sources de chaleur lors de l'installation du récepteur, telles que les radiateurs électriques, les poêles électriques et autres équipements pouvant générer de la chaleur.
- Faites attention à ne pas endommager l'ouïe dans l'environnement où le microphone est utilisé

PRÉCAUTIONS AVANT UTILISATION

GARDEZ CES INSTRUCTIONS À L'ESPRIT :

1. Réalisez l'installation conformément au mode d'emploi fourni.
2. Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleur telles que radiateurs, appareils de chauffage, fours, bougies et autres produits générant de la chaleur ou une flamme nue. L'appareil ne peut être utilisé que dans des climats modérés. Les environnements extrêmement froids ou chauds doivent être évités. Température de fonctionnement entre 0 et 35 °C.
3. Évitez d'utiliser l'appareil à proximité de champs magnétiques puissants.
4. Avertissement ! N'introduisez jamais d'objets dans l'appareil par les ouvertures et les fentes de ventilation. Étant donné que des tensions élevées sont présentes à l'intérieur du produit, l'insertion d'objets peut entraîner une électrocution ou court-circuiter les composants internes. Pour les mêmes raisons, ne versez pas de l'eau ou un liquide sur le produit.
5. Ne l'utilisez pas dans des endroits humides tels qu'une salle de bain, une cuisine pleine de vapeur ou à proximité d'une piscine.
6. L'appareil ne doit pas être exposé à des écoulements ou des éclaboussures et aucun objet contenant un liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé sur ou près de l'appareil.
7. N'utilisez pas cet appareil lorsque de la condensation est possible. Lorsque vous utilisez l'appareil dans une pièce chaude et humide, des gouttelettes d'eau ou de la condensation peuvent se former à l'intérieur de l'appareil. Dans ce cas, l'appareil peut ne pas fonctionner correctement. Pour éviter tout risque, laissez l'appareil hors tension pendant 1 ou 2 heures avant de le mettre en marche : l'appareil doit être totalement sec avant de le mettre en marche.
8. Bien que ce dispositif soit fabriqué avec le plus grand soin et contrôlé à plusieurs reprises avant de quitter l'usine, il est toujours possible que des problèmes se produisent, comme avec tous les appareils électriques. Si l'appareil émet de la fumée ou en cas d'accumulation excessive de la chaleur ou d'un phénomène inattendu, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation du secteur.
9. Cet appareil doit fonctionner avec la source d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation utilisé chez vous, contactez votre revendeur ou le fournisseur local d'électricité.
10. Tenez l'appareil à l'abri des animaux. Certains animaux adorent mordre les cordons d'alimentation.
11. Pour nettoyer l'appareil, servez-vous d'un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de solvant ni d'autre liquide à base de pétrole. Pour enlever les taches importantes, vous pouvez vous servir d'un chiffon humide imbibé d'une solution de détergent diluée.
12. Le fournisseur n'est pas responsable des dommages ou pertes de données causés par un dysfonctionnement, une utilisation abusive, une modification de l'appareil ou un remplacement de la batterie.
13. La plaque signalétique se situe en dessous ou à l'arrière de l'appareil.
14. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants compris) souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont sous surveillance ou ont reçu des instructions sur l'utilisation correcte de l'appareil par la personne qui est responsable de leur sécurité.
15. Ce produit est conçu pour un usage non professionnel, et non commercial ou industriel.
16. Vérifiez que l'appareil est en position stable. La garantie ne couvre pas les dégâts occasionnés par l'utilisation de cet appareil en position instable, par les vibrations, les chocs ou par la non-observation de tout autre avertissement ou précaution contenus dans ce mode d'emploi.
17. N'ouvrez jamais cet appareil.
18. Ne laissez pas les sacs en plastique à la portée des enfants.
19. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
20. Confiez l'entretien et les réparations à un personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, par exemple lorsque le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés, lorsqu'un liquide a été renversé ou des objets ont été introduits dans l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, lorsqu'il ne fonctionne pas correctement ou lorsque l'appareil est tombé.
21. Une exposition prolongée à la musique avec un volume élevé peut entraîner une perte auditive temporaire ou

permanente.

22. Mise en garde relative à l'utilisation des piles :

- Risque d'explosion si la pile est mal remplacée. Remplacez les piles par des piles d'un type identique ou équivalent.
- Pendant l'utilisation, le stockage ou le transport, la pile ne doit pas être soumise à des températures extrêmement élevées ou basses, à une faible pression d'air à haute altitude.
- Le remplacement d'une pile par une autre de type incorrect peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- L'introduction d'une pile dans le feu ou dans un four chaud, l'écrasement ou le découpage mécanique peut entraîner une explosion.
- L'exposition d'une pile dans un environnement à température extrêmement élevée peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- L'exposition d'une pile à une pression d'air extrêmement basse peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Veuillez considérer les questions environnementales lors de la mise au rebut des piles.

INSTALLATION

- Déballez toutes les pièces et enlevez le matériau de protection.
- Ne connectez pas l'unité au secteur avant d'avoir vérifié la tension du secteur et avant que toutes les autres connexions n'aient été effectuées.

Garantie

Lenco propose un service et une garantie conformément à la législation européenne, ce qui signifie qu'en cas de besoin de réparation (aussi bien pendant et après la période de garantie), vous pouvez contacter votre revendeur le plus proche.

Remarque importante : il n'est pas possible de renvoyer l'appareil pour réparation directement à Lenco.

Remarque importante : si l'appareil est ouvert ou modifié de quelque manière que ce soit par un réparateur non agréé, la garantie sera caduque.

Cet appareil ne convient pas à une utilisation professionnelle. En cas d'utilisation professionnelle, les obligations de garantie du fabricant seront annulées.

Clause de non-responsabilité

Des mises à jour du logiciel ou des composants informatiques sont régulièrement effectuées. Il se peut donc que certaines instructions, caractéristiques et images présentes dans ce document diffèrent légèrement de votre configuration spécifique.

Tous les articles décrits dans ce guide sont fournis uniquement à des fins d'illustration et peuvent ne pas s'appliquer à une configuration spécifique. Aucun droit légal ne peut être obtenu depuis les informations contenues dans ce manuel.



Mise au rebut de l'appareil usagé

Ce symbole indique que le produit électrique concerné ainsi que les piles ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers en Europe. Pour garantir un traitement correct des piles et de l'appareil usagés, veuillez les mettre au rebut conformément aux réglementations locales en vigueur relatives aux appareils électriques et autres piles. En agissant de la sorte, vous contribuerez à la préservation des ressources naturelles et à l'amélioration des niveaux de protection environnementale concernant le traitement et la destruction des déchets électriques (directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques).

DECLARATION DE CONFORMITE

Le soussigné, Commaxx, déclare que l'équipement radioélectrique du type [Lenco MCW-020] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

https://commaxx-certificates.com/doc/mcw-020_doc.pdf

Type RF	Bande de fréquences (MHz)	Puissance (dBm)
FM	863.5-864.5	< 10

Service après-vente

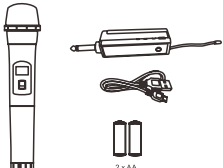
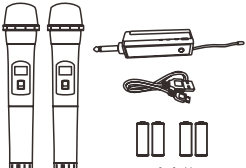
Pour en savoir plus et obtenir de l'assistance, visitez support.lenco.com

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Pays-Bas.

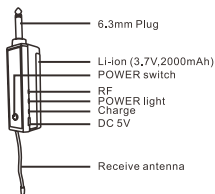
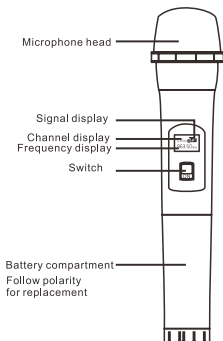
Guía rápida V3.0

Qué hay en la caja

Lenco

MCW-011BK	MCW-020BK
 2 x AA	 2 x 2 x AA

Información general



Charge instructions:
Charge the receiver for around 10 hours.
During charge the LED is green;
when fully charge, the LED is off

EN	ES
Microphone head	Cabeza del micrófono
Signal display	Pantalla de señales
Channel display	Pantalla de canal
Frequency display	Pantalla de frecuencia
Switch	Selector
Battery compartment	Compartimento para las pilas
Follow polarity for replacement	Siga la polaridad para la sustitución
6.3mm Plug	Enchufe de 6.3mm
Li-ion (3.7V,2000mAh)	Batería de iones de litio (3.7V,2000mAh)
POWER switch	INTERRUPTOR DE CORRIENTE
RF	RF
POWER light	Luz de ALIMENTACIÓN

Charge	Carga
DC 5V	CC 5V
Receive antenna	Antena receptora
Charge instructions:	Instrucciones de carga:
Charge the receiver for around 10 hours.	Cargue el receptor durante aproximadamente 10 horas.
During charge the LED is green; When fully charge, the LED is off	Durante la carga el LED es verde; cuando esté completamente cargado, el LED se apaga

Advertencia: Para evitar incendios o descargas eléctricas, no use el dispositivo cerca de fuentes de agua, no lo exponga a la lluvia o lo use en un entorno húmedo.

- Desconecte el adaptador de alimentación (no incluido) en las siguientes situaciones:
 - Cuando desconecte el receptor del dispositivo de audio
 - Tiempo tormentoso
 - No use el sistema durante un periodo prolongado de tiempo
- Confírmelo antes de usar el receptor
 - El receptor debe colocarse en un lugar seguro y donde sea fácil de operar.
 - Úselo dentro de la gama de temperatura normal de 5° y 40°
- Manténgalo alejado de fuentes de calor cuando instale el receptor, como calentadores eléctricos, hornos eléctricos y otros equipos que puedan generar calor.
- Tenga cuidado con los daños auditivos en el entorno donde se use el micrófono.

PRECAUCIONES PREVIAS AL USO

TENGA ESTAS INSTRUCCIONES EN MENTE:

1. Instálelo conforme al manual de usuario que se adjunta.
2. Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor, como radiadores, calentadores, estufas, velas u otros productos que generen calor o llama viva. El aparato solo puede usarse en climas moderados.
Se deben evitar los ambientes extremadamente fríos o cálidos. Temperatura de funcionamiento entre 0 ° y 35 °C.
3. Evite usar el dispositivo cerca de campos magnéticos fuertes.
4. ¡Advertencia! Nunca inserte un objeto en el producto a través de las ventilaciones o aperturas. Alto voltaje fluye a través del producto e insertar un objeto puede provocar una descarga eléctrica y/o un cortocircuito de sus componentes internos. Por el mismo motivo, no derrame agua o líquidos en el producto.
5. No lo utilice en zonas húmedas, como cuartos de baño, cocinas en las que se forme vapor ni cerca de piscinas.
6. El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras y asegúrese de que se colocan sobre o cerca del aparato objetos llenos de líquidos, como jarrones.
7. No use este dispositivo cuando se pueda producir condensación. Cuando utilice la unidad en una habitación húmeda y cálida con humedad, pueden generarse gotas de agua o condensación dentro de la unidad y es posible que no funcione correctamente; apague la unidad durante 1 o 2 horas antes de encenderla de nuevo: el aparato debe estar seco antes de conectarse a una fuente de alimentación.
8. Aunque este dispositivo está fabricado con el máximo cuidado y comprobado varias veces antes de salir de fábrica, todavía es posible que se puedan producir problemas, al igual que con todos los aparatos eléctricos. Si observa la aparición de humo, una acumulación excesiva de calor o cualquier otro fenómeno inesperado, deberá desconectar inmediatamente el enchufe de la toma de corriente.
9. Este dispositivo debe funcionar con una fuente de alimentación que se especifica en la etiqueta de especificaciones. Si no está seguro del tipo de alimentación que se usa en su hogar, consulte con el distribuidor o una compañía eléctrica local.
10. Manténgalo alejado de los animales. A algunos animales les gusta morder los cables de alimentación.
11. Para limpiar el dispositivo use un paño seco y suave. No utilice líquidos disolventes ni con base de petróleo. Para eliminar manchas difíciles, puede usar un paño húmedo con detergente diluido.
12. El proveedor no asume ninguna responsabilidad por daños o datos perdidos provocados por un funcionamiento incorrecto, uso incorrecto, modificación del dispositivo o sustitución de la batería.
13. La etiqueta de calificación aparece marcada en el panel inferior o posterior del dispositivo.
14. Este aparato no está diseñado para su uso por personas (incluyendo niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia o conocimientos, salvo que estén bajo la supervisión o hayan recibido formación sobre el uso correcto del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad.
15. Este producto está diseñado para un uso no profesional únicamente y no para un uso comercial o industrial.
16. Asegúrese de que la unidad esté fijada en una posición estable. La garantía no cubrirá los daños derivados de usar este producto en una posición inestable, vibraciones o golpes o por no seguir otras advertencias o precauciones que aparecen en este manual de usuario.
17. Nunca retire la carcasa del dispositivo.
18. Mantenga las bolsas de plástico fuera del alcance de los niños.
19. Use únicamente los dispositivos/accesorios especificados por el fabricante.
20. Remita todas las reparaciones al personal cualificado. Es necesario el mantenimiento cuando el dispositivo presenta daños en cualesquiera manera, como el cable de alimentación o el enchufe, cuando se haya vertido líquido o se hayan caído objetos en el dispositivo, cuando el dispositivo se haya expuesto a la lluvia o humedad, cuando no funcione normalmente o cuando se haya caído.
21. Una larga exposición a sonidos elevados de reproductores de música personales puede provocar una pérdida de audición temporal o permanente.

22. Precaución sobre el uso de las pilas:

- Existe riesgo de explosión si la pila no se sustituye correctamente. Sustitúyala únicamente con otra del mismo tipo u otro equivalente.
- No se pueden exponer las pilas a temperaturas extremadamente altas o bajas, baja presión de aire a gran altitud durante el uso, almacenamiento o transporte.
- Si cambia las pilas por otras que no son las correctas, se puede producir una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.
- Si arroja las pilas al fuego o a un horno caliente, o aplasta o corta mecánicamente una pila, podría provocar una explosión.
- Si deja las pilas en un lugar con temperaturas extremadamente altas, se puede producir una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.
- Si se exponen las pilas a una presión de aire extremadamente baja, se puede producir una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.
- Se debe prestar atención a los aspectos medioambientales sobre la eliminación de baterías.

INSTALACIÓN

- Desembale todas las piezas y retire el material protector.
- No conecte la unidad a la corriente eléctrica antes de comprobar la tensión de la corriente y antes de que se hayan hecho todas las demás conexiones.

Garantía

Lenco ofrece servicio y garantía en cumplimiento con las leyes de la Unión Europea, lo cual implica que, en caso de que su producto precise ser reparado (tanto durante como después del periodo de garantía), deberá contactar directamente con su distribuidor.

Nota importante: No es posible enviar sus reparaciones directamente a Lenco.

Nota importante: Si la unidad es abierta por un centro de servicio no oficial, la garantía quedará anulada.

Este aparato no es adecuado para el uso profesional. En caso de darle un uso profesional, todas las obligaciones de garantía del fabricante quedarán anuladas.

Exención de responsabilidad

Regularmente se llevan a cabo actualizaciones en el Firmware y en los componentes del hardware. Por esta razón, algunas de las instrucciones, especificaciones e imágenes incluidas en este documento pueden diferir ligeramente respecto a su situación particular. Todos los elementos descritos en esta guía tienen un objetivo de mera ilustración, y pueden no ser de aplicación en su situación particular. No se puede obtener ningún derecho ni derecho legal a partir de la descripción hecha en este manual.



Eliminación del antiguo dispositivo

Este símbolo indica que no deberá deshacerse del producto eléctrico o batería en cuestión junto con los residuos domésticos, en el ámbito de la UE. Para garantizar un tratamiento residual correcto del producto y su batería, por favor, elimínelos cumpliendo con las leyes locales aplicables sobre requisitos para el desecho de equipos eléctricos y baterías. De hacerlo, ayudará a conservar recursos naturales y mejorar los estándares de protección medioambiental en el tratamiento y eliminación de residuos eléctricos (Directiva sobre la Eliminación de Equipos Eléctricos y Electrónicos).

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, Commaxx declara que el tipo de equipo radioeléctrico [Lenco MCW-020] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://commaxx-certificates.com/doc/mcw-020_doc.pdf

Tipo de radiofrecuencia	Rango de frecuencia (MHz)	Potencia (dBm)
FM	863.5-864.5	< 10

Servicio

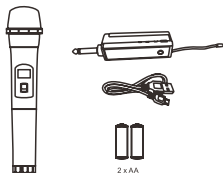
Para obtener más información y soporte de escritorio, visite support.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Países Bajos.

Lynvejledning V3.0

Hvad er der i kassen

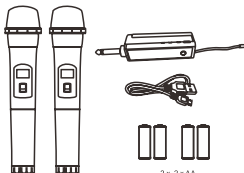
Lenco

MCW-011BK



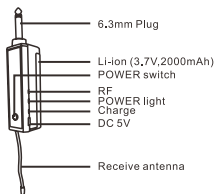
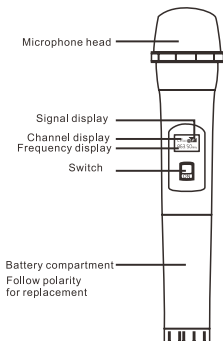
2 x AA

MCW-020BK



2 x 2 x AA

Beskrivelse af dele



Charge instructions:
Charge the receiver for around 10 hours.
During charge the LED is green;
when fully charge, the LED is off

EN	DK
Microphone head	Mikrofonhoved
Signal display	Signalskærm
Channel display	Kanalskærm
Frequency display	Frekvensskærm
Switch	Kontakt
Battery compartment	Batterirum
Follow polarity for replacement	Følg polariteten ved udskiftning
6.5mm Plug	6,5 mm stik
Li-ion (3.7V, 2000mAh)	Li-ion (3,7 V, 2000 mAh)
POWER switch	Hovedkontakt
RF	RF
POWER light	Strømlampe

Charge	Oplader
DC 5V	DC 5V
Receive antenna	Modtagerantenne
Charge instructions:	Opladningsvejledning:
Charge the receiver for around 10 hours.	Oplad modtageren i ca. 10 timer.
During Charge the LED is green;	Under opladningen lyser LED'en grønt;
When fully Charge, the LED is off	Når den er fuldt opladet, slukker LED'en

Advarsel: For at undgå brand eller elektrisk stød må du ikke bruge apparatet i nærheden af vandkilder, ikke udsætte det for regn eller bruge det i et fugtigt miljø.

- Afbryd strømadapteren (medfølger ikke) i følgende situationer:
 - Når modtageren frakobles fra lydenheden
 - i tordenvejr
 - Brug ikke systemet i længere tid
- Bekræft, før du bruger modtageren
 - Modtageren skal placeres på et sikkert sted, som er let tilgængeligt
 - Skal bruges inden for det nominelle temperaturområde på 5° og 40°
- Hold dig væk fra varmekilder, når du installerer modtageren, f.eks. elektriske varmeapparater, elektriske komfurer og andet udstyr, der kan generere varme.
- Vær forsigtig med høreskader i det miljø, hvor mikrofonen bruges

FORHOLDSREGLER FØR IBRUGTAGNING

HUSK DISSE ANVISNINGER:

1. Installer enheden i henhold til anvisningerne i den medfølgende brugervejledning.
2. Hold enheden på afstand af varmekilder som fx radiatorer, varmeapparater, ovne, stearinlys og andre varmegenerende produkter samt åben ild. Enheden er udelukkende til brug i tempererede klimazoner. Undgå stærk varme og kulde. Driftstemperatur mellem 0° og 35 °C.
3. Undlad at anvende enheden nær stærke magnetfelter.
4. Advarsel! Stik aldrig genstande ind i enheden gennem ventilationsåbninger eller sprækker. Produktet indeholder strømførende dele, og hvis du stikker en genstand ind i enheden, kan det medføre elektrisk stød og/eller kortslutning af de indre dele. Af samme grund må du ikke spilde vand eller væske på produktet.
5. Benyt ikke enheden på våde eller fugtige steder som fx på et badeværelse, i et dampfyldt køkken eller nær en swimmingpool.
6. Enheden må ikke udsættes for dryp eller stænk. Der må ikke anbringes genstande fyldt med væske, som fx vaser, på eller i nærheden af apparatet.
7. Brug ikke enheden på steder, hvor der kan opstå kondens. Hvis enheden placeres i et varmt og fugtigt rum, kan der danne sig vanddråber eller kondens inde i den, og den kan muligvis ikke fungere korrekt. Lad enheden stå slukket i 1-2 timer, inden du tænder den. Enheden skal være tør, når der tændes for strømmen.
8. Trods det, at enheden er fremstillet med yderste omhu og kontrolleret flere gange før afsendelse fra fabrikken, kan det stadig forekomme, som med alle elektriske apparater, at der opstår problemer. Hvis du oplever røg eller overdreven varmeudvikling eller andre uventede fænomener, bør du omgående tage stikket ud af stikkontakten.
9. Denne enhed skal drives af en strømkilde som den, der er angivet på mærkepladen. Hvis du ikke er sikker på, hvilken forsyningsspænding, der anvendes i dit hjem, bør du søge vejledning hos din forhandler eller det lokale elselsskab.
10. Hold enheden udenfor dyrs rækkevidde. Nogle kæledyr kan finde på at bide i strømkabler.
11. Rengør enheden med en blød, tør klud. Brug ikke opløsningsmidler eller benzinbaserede væsker. Hårnakkede pletter kan fjernes med en let fugtet klud med en mild sæbeopløsning.
12. Producenten er ikke ansvarlig for skade eller mistede data, der skyldes fejlfunktion, misbrug, ændringer af enheden eller udskiftning af batterier.
13. Mærkepladen findes i bunden eller på bagsiden af enheden.
14. Denne enhed må ikke bruges af personer (inkl. børn) med nedsatte fysiske motoriske eller mentale evner eller manglende erfaring, medmindre de er blevet instrueret i brugen af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, og er under dennes opsyn.
15. Produktet er udelukkende beregnet til professionel brug, ikke til kommerciel eller industriel anvendelse.
16. Sørg for, at enheden er placeret stabilt. Skade, der skyldes anvendelse af produktet i en ustabil position, vibrationer, stød eller manglende overholdelse af de retningslinjer og andre advarsler, der er udstukket i denne brugervejledning, dækkes ikke af garantien.
17. Åbn aldrig enhedens kabinet.
18. Lad ikke børn få adgang til plastposer.
19. Brug kun tilslutninger/tilbehør, der er angivet af producenten.
20. Overlad alt servicearbejde til et kvalificeret serviceværksted. Service er påkrævet, hvis enheden på nogen måde er blevet beskadiget, hvis fx strømkablet eller stikket er beskadiget, hvis der er spildt væske på enheden, eller hvis en genstand er faldet ned i den, hvis enheden har været udsat for regn eller fugt, ikke fungerer korrekt eller er blevet tabt.

21. Langvarig lytning for musik ved høj lydstyrke kan medføre midlertidigt eller permanent høretab.
22. Advarsler om brug af batterier:
 - Eksplosionsfare, hvis batteriet udskiftes med et andet af forkert type. Udskift udelukkende med samme eller tilsvarende type.
 - Batteriet må ikke udsættes for ekstremt høje eller lave temperaturer eller lavt lufttryk ved stor højde under brug, opbevaring eller transport.
 - Udskiftning af et batteri med et andet af forkert type kan medføre eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.
 - Bortskaffelse af batterier ved afbrænding eller i en varm ovn eller ved mekanisk knusning eller opskæring af et batteri kan medføre en eksplosion.
 - Hvis et batteri efterlades i omgivelser med ekstremt høje temperaturer, kan det medføre eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.
 - Hvis et batteri udsættes for ekstremt lavt lufttryk, kan det medføre eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.
 - Tænk på miljøet ved bortskaffelse af brugte batterier.

INSTALLATION

- Udpak alle dele, og fjern beskyttelsesmaterialerne.
- Slut ikke enheden til lysnettet, før du har kontrolleret forsyningsspændingen og foretaget alle nødvendige tilslutninger.

Garanti

Lenco tilbyder service og garanti i overensstemmelse med europæisk lovgivning, hvilket betyder, at i tilfælde af reparation (både under og efter garantiperiodens udløb) bør du kontakte din lokale forhandler.

Vigtig meddelelse: Det er ikke muligt at sende produktet direkte til Lenco, hvis det kræver reparation.

Vigtig meddelelse: Hvis enheden åbnes eller på nogen måde tilgås af et ikke-godkendt servicecenter, bortfalder garantien.

Denne enhed er ikke egnet til professionel brug. I tilfælde af professionel brug bortfalder alle garantiforpligtelser fra producentens side.

Ansvarsfraskrivelse

Firmware og/eller hardwarekomponenter opdateres regelmæssigt. Derfor kan visse dele af vejledningen, specifikationerne og illustrationerne i vejledningen variere en smule fra dit faktiske produkt. Alle elementer, der beskrives i denne vejledning, er kun til illustration og gælder måske ikke i den givne situation. Ingen juridisk ret eller rettighed kan opnås fra beskrivelsen i denne vejledning.



Bortskaffelse af udtjente enheder

Symbolet angiver, at det relevante elektriske produkt eller batteri inden for Europa ikke må bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald. For at sikre korrekt affaldsbehandling af produktet og batteriet skal du bortskaffe dem i overensstemmelse med gældende lokal lovgivning om bortskaffelse af elektrisk udstyr eller batterier. På den måde hjælper du med at bevare naturressourcer og forbedre miljøbeskyttelsen indenfor behandling og bortskaffelse af elektrisk affald (Direktiv om affald af elektrisk og elektronisk udstyr).

OVERENSSTEMMESESRKLÆRING

Commaxx erklærer hermed, at radioudstyret af typen [Lenco MCW-020] er i overensstemmelse med with direktivet 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://commaxx-certificates.com/doc/mcw-020_doc.pdf

Type RF	Frekvensområde (MHZ)	Effekt (dBm)
FM	863.5-864.5	< 10

Service

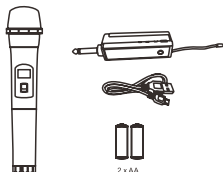
Se mere information og få kundeservice på support.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, NL-6466 NG Kerkrade, Nederlandene.

Snabbguide V3.0

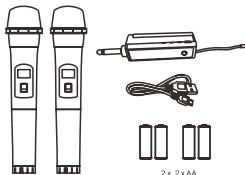
I förpackningen

Lenco

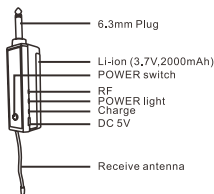
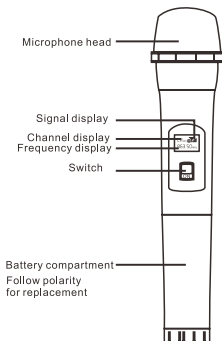
MCW-011BK



MCW-020BK



Beskrivning av delar



Charge instructions:
Charge the receiver for around 10 hours.
During charge the LED is green;
when fully charge, the LED is off

EN	SV
Microphone head	Mikrofonhuvud
Signal display	Display som visar signalen
Channel display	Display som visar kanalen
Frequency display	Display som visar frekvensen
Switch	Reglage
Battery compartment	Batterifack
Follow polarity for replacement	Respektera polariteten vid utbyte
6.5mm Plug	6,5 mm kontakt
Li-ion (3.7V, 2000mAh)	Li-jon (3,7 V, 2000 mAh)
POWER switch	Strömbrytare
RF	RF-indikator
POWER light	Strömindikator

Charge	Laddningsindikator
DC 5V	DC 5V
Receive antenna	Mottagningsantenn
Charge instructions:	Laddningsinstruktioner:
Charge the receiver for around 10 hours.	Ladda mottagaren i cirka fem timmar.
During Charge the LED is green;	Vid laddning lyser LED-indikatorn grönt.
When fully Charge, the LED is off	När den är fulladdad släcks LED-indikatorn.

Varning: För att undvika brand eller elektriska stötar ska enheten inte användas nära vattenkällor, inte utsättas för regn eller användas i en fuktig omgivning.

- Koppla bort strömadaptern (ingår ej) i följande situationer:
 - När mottagaren kopplas bort från ljudenheten
 - Åskväder
 - Använd inte systemet under en längre tid
- Bekräfta innan mottagaren används
 - Mottagaren ska placeras på en säker plats där den är enkel att använda
 - Använd inom det nominella temperaturintervallet 5–40 °C
- Håll mottagaren borta från värmekällor när den installeras såsom elvärmare, elektriska spisar och annan utrustning som kan generera värme.
- Var försiktig beträffande hörselskador i omgivningar där mikrofonen används

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER INNAN ANVÄNDNING

HA DESSA INSTRUKTIONER I ÅTANKE:

1. Montera i enlighet med den medföljande användarmanualen.
2. Håll enheten borta från värmekällor såsom radiatorer, värmare, spisar, ljus och andra värmegenererande produkter eller öppen eld. Enheten kan endast användas i måttliga klimat. Extremt kalla eller varma omgivningar bör undvikas. Drifttemperatur mellan 0 och 35 °C.
3. Undvik att använda enheten nära starka magnetfält.
4. Varning! För aldrig in ett föremål i produkten genom ventilerna eller öppningarna. Högspanning flödar genom produkten och om du för in ett föremål kan det orsaka elektriska stötar och/eller kortslutning av interna komponenter. Spill inte vatten eller vätska på produkten av samma anledning.
5. Använd inte i våta eller fuktiga områden såsom badrum, ångfyllda kök eller i närheten av simbassänger.
6. Enheten får inte utsättas för dropp eller stänk och se till att inga föremål fylla med vätskor såsom vaser placeras på eller i närheten av den.
7. Använd inte den här enheten när kondens kan uppstå. När enheten används i ett varmt och fuktigt rum kan vattendroppar eller kondens uppstå inuti enheten och enheten kanske inte fungerar som den ska. Låt enheten vara avstängd i en eller två timmar innan du slår på strömmen igen. Enheten ska vara torr innan strömmen slås på.
8. Även om denna enhet tillverkas med största omsorg och kontrolleras flera gånger innan den lämnar fabriken är det fortfarande möjligt att problem kan uppstå vilket gäller alla elektriska apparater. Om du märker rök, kraftig uppbyggnad av värme eller andra oväntade fenomen ska du omedelbart dra ur kontakten ur eluttaget.
9. Enheten måste drivas med en strömkälla såsom anges på de särskilda märkningskraven. Kontakta din återförsäljare eller lokala elbolag om du är osäker på vilken typ av strömförsörjning som används i ditt hem.
10. Håll på säkert avstånd från husdjur. Vissa djur kan bita på elkablar.
11. Använd en mjuk och torr trasa för att rengöra enheten. Använd inte lösningsmedel eller bensinbaserade vätskor. För att ta bort allvarliga fläckar kan du använda en fuktig trasa med utspätt rengöringsmedel.
12. Leverantören ansvarar inte för skador eller förlorade data orsakade av fel, missbruk, modifiering av enheten eller batteribyte.
13. Klassificeringsetiketten är placerad på enhetens undersida eller baksida.
14. Den här enheten är inte avsedd för att användas av personer (inklusive barn) med fysiska, sensoriska eller psykiska funktionshinder eller brist på erfarenhet och kunskap såvida de inte är under övervakning av eller har fått instruktioner om korrekt användning av enheten av den person som ansvarar för deras säkerhet.
15. Den här produkten är endast avsedd för icke-professionell användning och inte för kommersiellt eller industriellt bruk.
16. Se till att enheten är justerad till en stabil position. Skador orsakade av att använda den här produkten i ett instabilt läge med vibrationer eller stötar eller av att inte följa någon annan varning eller försiktighetsåtgärd i denna användarmanual täcks inte av garantin.
17. Ta aldrig bort enhetens hölje.
18. Låt inte barn ha tillgång till plastpåsar.
19. Använd endast tillbehör som anges av tillverkaren.
20. Överlåt all service till kvalificerad servicepersonal. Service krävs när enheten har skadats på något sätt, exempelvis på strömkabeln eller strömkontakten, när vätska har spillts eller föremål fallit in i den, när den har utsatts för regn eller fukt och inte fungerar normalt eller har tappats.
21. Lång exponering för höga ljud från musikspelare kan leda till tillfällig eller permanent hörselnedsättning.

22. Varning om användning av batterier:

- Explosionsrisk om batteriet byts ut felaktigt. Byt endast ut mot samma eller motsvarande typ.
- Batteriet får inte vid användning, förvaring eller transport utsättas för extremt höga eller låga temperaturer samt lågt lufttryck vid hög höjd.
- Att byta ut ett batteri mot en felaktig typ kan leda till en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
- Kassering av ett batteri i eld, en varm ugn, mekaniskt krossning eller skärning av det kan resultera i en explosion.
- Att lämna ett batteri i en omgivning med extremt hög temperatur kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
- Ett batteri som utsätts för extremt lågt lufttryck kan leda till en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
- Miljöaspekterna bör uppmärksammas när det gäller kassering av batterier.

MONTERING

- Packa upp alla delar och ta bort skyddsmaterialet.
- Anslut inte enheten till elnätet innan du kontrollerar nätspänningen och att alla andra anslutningar har gjorts.

Garanti

Lenco erbjuder service och garanti i enlighet med europeisk lagstiftning, vilket innebär att du vid reparationer (både under och efter garantins giltighetsperiod) ska kontakta en lokal återförsäljare.

Viktigt: Det är inte möjligt att skicka produkter som är i behov av reparation direkt till Lenco.

Viktigt: Om denna enhet öppnas eller görs åtkomlig av ett icke officiellt servicecenter på något sätt, utgår garantin.

Denna enhet är inte lämplig för yrkesmässig användning. Vid yrkesmässig användning, upphör samtliga garantier från tillverkaren att gälla.

Friskrivningsklausul

Uppdateringar av hård mjukvara och/eller hårdvarukomponenter görs regelbundet. Därmed kan vissa anvisningar, specifikationer och bilder i denna dokumentation skilja sig något från din särskilda situation. Alla artiklar beskrivna i denna guide är endast för illustration och kan inte tillämpas på någon speciell situation. Inga juridiska rättigheter eller anspråk kan erhållas från beskrivningen i denna manual.



Bortskaffande av gammal enhet

Denna symbol anger att den relevanta elektriska produkten eller batteriet ska inte kasseras i det allmänna hushållsavfallet i Europa. När den korrekta avfallsbehandlingen för produkten och batteriet ska säkerställas, ska elektrisk utrustning eller batterier kasseras i enlighet med varje krav på tillämplig lokal lagstiftning. Genom detta handlande, bidrar du till att återvinna naturresurser och förbättra normer för miljöskydd och kassering av elektrisk avfall (elektrisk och elektronisk utrustning).

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed intygar Commaxx att radioutrustningen av typen [Lenco MCW-020] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten gällande EU-försäkringen om överensstämmelse finns på följande internetadress: https://commaxx-certificates.com/doc/mcw-020_doc.pdf

RF-typ	Frekvensområde (MHZ)	Effekt (dBm)
FM	863.5-864.5	< 10

Service

Besök support.lenco.com för mer information och support
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Nederländerna